

Distr.: Limited
13 October 2005
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الدورة الثانية

فيينا، ١٠-٢١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥

البند ٣ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية:

- (أ) النظر في التكييف الأساسي للتشريعات الوطنية وفقا لأحكام بروتوكول منع الاتجار بالأشخاص؛
- (ب) البدء في دراسة التشريعات المتعلقة بالتجريم والصعوبات المصادفة في تنفيذ المادة ٥ من بروتوكول منع الاتجار بالأشخاص؛
- (ج) تعزيز التعاون الدولي وتطوير المساعدة التقنية من أجل تذليل الصعوبات المستبانة في تنفيذ بروتوكول منع الاتجار بالأشخاص؛
- (د) تبادل الآراء والخبرات بشأن تدابير حماية الضحايا والتدابير الوقائية، وخصوصا الخبرات المكتسبة في المقام الأول في تنفيذ المادتين ٦ و ٩ من بروتوكول منع الاتجار بالأشخاص، بما في ذلك إذكاء الوعي.

مشروع مقرّر مقدّم من الرئيس

تنفيذ بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص،
وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة
الجريمة المنظمة عبر الوطنية



إن مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية:

- (أ) يؤكد مجدداً مقرره ٥/١ الذي طلب بموجبه إلى الدول الأطراف أن تسارع في الرد على الاستبيان الذي تعممه الأمانة بشأن المسائل المحددة في ذلك المقرر ودعا فيه الدول الموقعة إلى توفير المعلومات التي تطلبها الأمانة عن تلك المسائل؛
- (ب) يلاحظ مع القلق أن التقرير التحليلي الذي أعدته الأمانة^(١) كان يستند إلى ردود ٤٣ في المائة فقط من الدول الأطراف في بروتوكول منع وقمع ومعاقبة الاتجار بالأشخاص، وبخاصة النساء والأطفال، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية^(٢)؛
- (ج) يحث الدول الأطراف التي لم تقدم بعد ردودها على الاستبيان على أن تقدمها إلى الأمانة في موعد أقصاه ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٦؛
- (د) يدعو الدول الموقعة التي لم توفر بعد المعلومات التي تطلبها الأمانة إلى أن تفعل ذلك؛
- (هـ) يطلب إلى الدول الأطراف والموقعة أن تستعرض التقرير التحليلي الذي أعدته الأمانة للدورة الثانية لمؤتمر الأطراف وأن تسترشد به لدى إعداد ردودها؛
- (و) يلاحظ مع القلق أن عدداً من الدول الأطراف لم تف بالتزاماتها بموجب البروتوكول؛
- (ز) يحث الدول الأطراف التي لم تف بعد بالتزاماتها بموجب البروتوكول على أن تصحح ذلك الوضع في أقرب وقت ممكن وأن تقدم إلى الأمانة معلومات عن التدابير المنفذة في سبيل ذلك لكي تعرضها على مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة؛
- (ح) تطلب إلى الدول الأطراف والدول الموقعة التي تواجه صعوبات في توفير المعلومات التي طلبتها الأمانة وفقاً للمقرر ٥/١ وهذا المقرر أو في الوفاء بالتزاماتها بموجب البروتوكول أن تطلب مساعدة الأمانة في هذا الصدد؛
- (ط) يطلب إلى الأمانة أن توفر تلك المساعدة رهنا بتوافر موارد من خارج الميزانية؛

(1) CTOC/COP/2005/3.

(2) قرار الجمعية العامة ٥٥/٢٥، المرفق الثاني.

- (ي) يطلب إلى الدول الأطراف التي ردت بالفعل على الاستبيان الذي عمّمته الأمانة وفقا للمقرر ٥/١ أن تحدّث تلك المعلومات أو التشريعات حسب الاقتضاء؛
- (ك) يطلب إلى الأمانة أن تقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة تقريرا تحليليا تدرج فيه المعلومات التي تتلقاها عملا بهذا المقرر، وأن تكفل أنه يتضمن تفاصيل بالقدر الكافي الذي يمكن مؤتمر الأطراف من أن يستعرض تنفيذ البروتوكول وهذا المقرر؛
- (ل) يطلب أيضا إلى الأمانة أن تقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة معلومات جديدة أو محدّثة ترد عملا بالفقرتين الفرعيتين (ز) و (ح) أعلاه؛
- (م) يقرر أن يكون برنامج العمل لدورته الثالثة كما يلي؛
- ١' النظر في مسائل تتعلق بمساعدة ضحايا الاتجار بالأشخاص وحمايتهم (المادة ٦) ووضعية أولئك الضحايا في الدول المستقبلية (المادة ٧)؛
- ٢' النظر في مسائل تتعلق بإعادة ضحايا الاتجار بالأشخاص إلى أوطانهم (المادة ٨)؛
- ٣' النظر في مسائل تتعلق بمنع الاتجار بالأشخاص (المادة ٩)؛
- ٤' النظر في مسائل تتعلق بتبادل المعلومات وتوفير التدريب (المادة ١٠)؛
- ٥' النظر في مسائل تتعلق بالتدابير الحدودية (المادة ١١)، وأمن الوثائق ومراقبتها (المادة ١٢)، وشرعية الوثائق وصلاحيتها (المادة ١٣)؛
- (ن) يطلب إلى الأمانة أن تجمع معلومات من الدول الأطراف في البروتوكول والدول الموقّعة عليه، في سياق برنامج العمل الوارد أعلاه، مستخدمة لذلك الغرض استبيانا سوف يوضع وفقا للإشارات التي يقدمها مؤتمر الأطراف في دورته الثانية؛
- (س) يطلب إلى الدول الأطراف أن تسارع في الرد على الاستبيان الذي تعممه الأمانة؛
- (ع) يدعو الدول الموقّعة إلى أن توفر المعلومات التي تطلبها الأمانة؛
- (ف) يطلب إلى الأمانة أن تقدم تقريرا تحليليا يستند إلى الردود على الاستبيان إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة.